



Mlýnská kolonáda

Mill Colonnade

CZ

Původní dřevěná hala zde vznikla v roce 1793. Byla to první stavba svého druhu v Karlových Varech a poskytovala lázeňským hostům možnost pití pramenů při nepřízní počasí. V roce 1811 byla vystavěna dřevěná empírová kolonáda, místními nazývaná „Dupárna“. Až po ní přišel v roce 1871 známý architekt Josef Zítek se svou pseudorenesanční kamennou kolonádou, která dodnes kryje pět pramenů.

en

The original wooden hall was built here in 1793. It was the first building of its kind in Karlovy Vary and provided spa guests with the opportunity to peacefully drink the spring water even in inclement weather. In 1811, a wooden Empire-style colonnade, known locally as the “Dupárna” (the “Stomping Grounds”), was built. In 1871, it was followed by the pseudo-Renaissance stone colonnade designed by the famous architect Josef Zítek, which to this day covers five springs.